

OBSAH

PROLOG: V HÁBITU MANDARÍNA	5
Audience	5
I. JEZUITA A MATEMATIKA	9
Volba	9
Tovaryšstvo Ježíšovo a Collegium Romanum	14
Mistr Clavius, matematické vědy a astronomie	19
II. NA DÁLNÉM VÝCHODĚ	29
„Všechna ta moře“ – vyplutí	29
Konečně Indie	36
„Číňan v Číně“: Valignanova akulturace	40
Macao, brána do Číny	44
III. JAK JE TA ČÍNŠTINA TĚŽKÁ	51
Čína – její jméno, znaky, štětce	51
Knihy, knihy a zase knihy	56
Průtahy s průvodním listem a dopis od pana Wang Pana	59
Stěhování do Zhaoqingu, na čínské území	63
IV. MUŽ ZE ZÁPADU	69
Život v Číně	69
Objevování čínské společnosti	74
Pět kontinentů: první vydání mapy světa	78
Čínská religiozita: Nebesa, bohové a jméno Boží	85
V. LI MADOU A JEHO CHLOUBA	95
„Učinili jsme se Číňany“	95

Myšlenka oficiálního španělského poselstva	99
Pověry, zázračné lektvary a falešná obvinění	103
Výhoštění z Zhaoqingu	109
 VI. SETKÁNÍ KONFUCIA S EUKLIDEM	115
Buddhistický klášter a mumie Šestáho patriarchy	115
Rezidence v Shaozhou a setkání s Qu Taisuem	119
Počty štětcem	124
Euklidova geometrie a objevy čínských matematiků	127
Společenské styky a lidová nevraživost	132
 VII. PROMĚNA V MANDARÍNA	137
Odlehlost a stesk po rodné hroudě	137
Ministr Wang a reforma kalendáře	140
Konfucius, „čínský Seneca“: překlad konfuciánských klasiků	143
Pokus o cestu do Pekingu: ztroskotání a opuštění buddhistického hábitu	147
Vyhnání z Nankinu	152
Cathay Marca Pola a Čína	157
 VIII. SÍLA PŘÁTELSTVÍ	163
Uctivé přijetí v Nanchangu	163
Nevyřčená lež	166
„Rozprava o přátelství“, sbírka etických výroků pro Čínany	172
Výjimečná schopnost: pojednání o „místní“ paměti	176
„Absurdnosti“ a úspěchy čínské astronomie	180
Astronomie a císař	185
 IX. NA PEKING!	189
Teze o Cathayi, příkaz k odjezdu do Pekingu a dary pro císaře	189
Zkouškové období: úřednické zkoušky	193

Po Velkém kanálu k metropoli	197
Poprvé v Pekingu, v městě prachu	200
Ústup na jih	204
 X. VÁŠNIVÉ DISKUSE A PŘEDNÁŠKY O VĚDĚ	209
Společenský život v Nankinu	209
Náborový střet s buddhistou	214
Kosmos jako křišťálové koule: „Pojednání o čtyřech prvcích“	219
Zapomenutá observatoř	223
 XI. EUNUCHŮV VĚZENĚ	227
Eunuši: soukromá byrokracie Syna Nebes	227
Čínské jméno pro Evropu: druhé vydání mapy světa	230
Cesta do Pekingu: hrůzostrašné setkání s Ma Tangem	236
Vězení a vysvobození	240
 XII. V SRDCI ŘÍŠE	247
Slavnostní vjezd do Pekingu	247
Zlaté vězení císaře Wanliho	252
Dálkový rozhovor se Synem Nebes	255
Vězni v „hradě pro cizince“	261
 XIII. PRÁZDNÝ TRŮN	267
Audience v Zakázaném městě	267
Další zprávy o „případu Ricci“	272
Ricci se císařskou vůlí může usadit v Pekingu	275
Li Zhizao a kartografie: třetí vydání mapy světa	279
Souhvězdí, aritmetika a křesťanská nauka	283
 XIV. PÁN NEBES	287
Pálení „model“ a knihy: čtvrté vydání mapy světa	287

Pronásledování buddhistů	291
Valignanova podpora misii	295
Ricciho katechismus, „Pravdivé učení o Pánu Nebes“	297
 XV. „DOKTOR PAVEL“	 303
Xu Pavel – pilíř misie	303
Zkoušky a křty	305
Jak hovořit o cnosti: „Pětadvacet výroků“	309
„Pošlete mi astronoma“	312
Čínský Žid a „uctívači kříže“	315
 XVI. EUKLIDES PO ČÍNSKU	 319
Valignano umírá	319
Hledání Cathaye: konečné ověření hypotézy	323
Matematika ve službách říše	327
Překlad Euklidových <i>Základů</i>	330
Dokonalost geometrie	332
Výsledky matematické školy	337
 XVII. OTEVŘENÉ DVEŘE	 341
Paradoxy mimořádného muže	341
Historie misie	345
Mapa světa pro císaře	349
Konec cesty: Ricciho smrt	352
Wanliho pocta	357
 XVIII. OBDOBÍ PO RICCIM	 363
Jezuitští matematikové a skandál se zatměním	363
Vědecké bádání a publikace	367
Reforma kalendáře	371
Konec Mingů	374

Jezuita Verbiest, císař Kangxi a Ricciho geometrie	379
Spor o čínské obřady, zrušení Tovaryšstva Ježíšova	384
Ricciho odkaz: dílo a památníky	387
 ČÍNSKÉ RADOSTI MATTEA RICCIHO SJ (<i>Michal Altrichter</i>)	 391
 GLOSÁŘ	 399
CHRONOLOGIE	401
PŘEHLED ČÍNSKÝCH DYNASTIÍ	405
PŘEPIS ČÍNŠTINY DO ČEŠTINY	407

